



A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

A bíróság a Dr. Biró Ügyvédi Iroda ügyintéző ügyvéd: dr. Biró Judit - (1062 Budapest, Bajza utca 54. IV/4.) által képviselt **EnerGas Kft.** (2318 Szigetszentmárton, Vasút utca 1.) **felperesnek**

a dr. Nagy Gizella jogtanácsos által képviselt **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság** (1024 Budapest, Margit krt. 85.) **alperes** ellen közbeszerzési ügyben hozott közigazgatási határozat (hiv. sz.: D.145/20/2011.) felülvizsgálata iránt indult perében,

amely perbe az alperes pernyertessége érdekében a Csók és Társa Ügyvédi Iroda – ügyintéző ügyvéd: dr. Falucskai Zoltán – (1067 Budapest, Teréz krt. 19.) által képviselt **Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzata** (9700 Szombathely, Kossuth L. u. 1-3.) beavatkozott, nyilvánosan megtartott tárgyaláson meghozta a következő

Í T É L E T E T

A bíróság a felperes keresetét **elutasítja.**

A bíróság kötelezi a felperest, hogy az állami adóhatóság külön felhívására – az abban megjelölt módon és időben – fizessen meg **27.000 (huszonhétézer) forint** feljegyzett kereseti illetéket.

A bíróság kötelezi a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesnek és az alperesi beavatkozónak külön-külön **20.000 (húszezer) forint** perköltséget.

Az ítélet ellen fellebbezésnek van helye. A fellebbezést az ítélet kézbesítésétől számított 8 napon belül a Pest Megyei Bíróságon írásban lehet előterjeszteni.

A bíróság tájékoztatja a feleket, hogy a másodfokú bíróság az ügy érdemében tárgyaláson kívül határoz, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart.

A tárgyalás tartását a fellebbező fél fellebbezésében, illetve az ellenfél csatlakozó fellebbezésének (fellebbezési ellenkérelmének) kézhezvételétől számított nyolc napon belül, a fellebbező fél ellenfele pedig a fellebbezés kézbesítésétől számított nyolc napon belül kérheti. A határidő elmulasztása miatt igazolásnak nincs helye.

INDOKOLÁS

A bíróság az ügyben a közigazgatási és peres iratok alapján a következőket állapította meg.

Az alperesi beavatkozó, mint ajánlatkérő a „A Kámoni Arborétum „Ökoturisztikai Látogató- és Oktató Központ építése” belsőépítészeti kialakítással, mozgássérült lift építésével, személygépkocsi- és autóbuszparkoló, illetve kerékpártároló létesítésével, valamint fakivágással és fapótlással” tárgyú egyszerű - tárgyalás nélküli - közbeszerzési eljárásban összegezés útján tájékoztatta ajánlattevőket az eljárás eredményéről, e szerint a közbeszerzési eljárását eredményesnek minősítette azzal, hogy a nyolc ajánlattevő közül hét ajánlattevő – köztük a felperes - ajánlatát érvénytelenné nyilvánította, és az egyedüli érvényesnek nyilvánított ajánlót hirdette ki nyertesnek. Az alperesi beavatkozó a felperes ajánlatának – hiánypótlás nélküli - érvénytelenné nyilvánítását a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 88. § (1) bekezdésének f) pontjára hivatkozva arra alapította, hogy felperes az árazatlan költségvetés „Külső közművek” 53. sorszámú közmű csatornaépítés K-53-001-1 és K-53-001-2 tételeit, valamint az 54. sorszámú közmű csővezetékek és szerelvények szerelése K54-001-01 és K54-001-2 tételeit, továbbá a 71. sorszámú „Elektromos energia ellátás és világítás” K71-001-1 és K71-001-2 tételeit nem árazta be, az ajánlati költségvetésben e tételek nem szerepelnek, és mindezek mellett az ajánlat 59. oldalán az „Elektromos munkák” 18. sz. tételében, valamint az ajánlat 65. oldalán az „Elektromos munkák” 68. sz. tételében nem a kiírás szerinti termékre adott ajánlatot.

A felperes jogorvoslati kérelmet nyújtott be az alpereshez, amelyben egyrészt a saját ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását sérelmezte, másrészt a nyertes ajánlatának érvénytelenségére hivatkozott, és ezek miatt kérte jogsértés megtörténtének megállapítását, a felperes eljárást lezáró döntésének megsemmisítését, továbbá a felperessel szemben jogkövetkezmények alkalmazását, a felperes kötelezését az eljárási költségek megfizetésére. A felperes saját ajánlatának érvénytelenné nyilvánítása körében a Kbt. 77. §-ára, 81. § (3) bekezdésére, 83. § (1)-(2) bekezdéseire, 88. § (1) bekezdés f) pontjára és 91. § (1) bekezdésére hivatkozva jogorvoslati kérelmét arra alapította, hogy az alperesi beavatkozónak a Kbt. 2010. szeptember 15-ei módosítására is figyelemmel kötelezettsége lett volna elrendelni a hiánypótlást és ezzel biztosítani számára az ajánlat módosításának lehetőséget, és az alperesi beavatkozó csak a hiánypótlás vizsgálatát követően dönthetett volna. Kifejtette, ajánlatának hibáit jogszeren tudta volna pótolni, mivel egyösszegű ajánlati árat kellett megajánlania, az ajánlati ár végösszegének változatlanul hagyása mellett pedig be tudta volna árazni az ajánlatából hiányzó tételeket az egyéb tételek árainak módosításával. Előadta, a hiánypótlás során a tételes költségvetésének az elektromos munkák 18. és 68. tételének műszaki tartalmát is módosíthatta volna az ajánlat érvényessé tétele érdekében tekintve, hogy az alperesi beavatkozó bírálati szempontként a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást állapította meg, nem határozott meg a szakmai ajánlattal összefüggő bírálati részszempontot. A felperes a nyertes ajánlatának érvénytelensége körében érvénytelenségre és az egyenlő elbánás követelményének sérelmére hivatkozott.

A felperes jogorvoslati kérelme folytán eljár alperes a 2011. április 18. napján kelt D.145/20/2011. számú határozatával a jogorvoslati kérelmet elutasította. Az alperes határozatában részletesen ismertetve és értékelve a lefolytatott közbeszerzési eljárást, a keletkezett iratokat és nyilatkozatokat, valamint a vonatkozó jogszabályokat megállapította, hogy az alperesi beavatkozó jogszerűen járt el a kifogásol esetben. Határozatában a Kbt. 70. § (1) bekezdésére, a felhívás V.7.13. pontjának, valamint a dokumentáció előírásai alapján megállapította, hogy az ajánlattevőknek az ajánlatuk

részeként az ajánlati dokumentációban kiadott tételes költségvetést kellett beárazva benyújtani, ami a tételes költségvetés egésze foglalja magában a beszerzés tárgyának összességét, a beszerzés teljes műszaki tartalmát. kifejtette, a felperes nem tette meg a közbeszerzés teljes műszaki tartalmára az ajánlatát, mivel ajánlata nem tartalmazta az előzőekben felsorolt tételeket, másrészt műszaki jellemzőjében eltérő termékekre tett ajánlatot, amely hibák - az ajánlati kötöttségre, illetve annak törvényi szabályozására is figyelemmel - hiánypótlással nem voltak kiküszöbölhetők, mert a hiánypótlás kizárólag akként valósulhatott volna meg, hogy a felperes az új tételek tekintetében közli azok ajánlati árát, ami okszeren maga után vonja, hogy módosulnak a Kbt. 81. § (4) bekezdés szerinti bírálati szempont szerinti értékelési elemek is, következésképpen a hiánypótlásnak a Kbt. 83. § (2) bekezdés a) pontjában meghatározott tilalmi rendelkezése fennállt.

Az alperes határozatának bírósági felülvizsgálata iránt a felperes keresetet terjesztett elő, kereseti kérelme elsődlegesen az alperes határozatának megváltoztatására irányult akként, hogy bíróság állapítsa meg, hogy az alperesi beavatkozó eljárást lezáró döntésével megsértette a Kbt. 83. § (2) bekezdését, 81. § (3) bekezdését és 91.§ (1) bekezdését, továbbá erre tekintettel az alperesi beavatkozó eljárást eredménytelenné nyilvánító döntését semmisítse meg. A felperes másodlagosan az alperes határozatának hatályon kívül helyezését kérte. A felperes kereseti kérelmében állította, az alperes a tényállást nem kellően tisztázta, illetve a korábban alkalmazott jogértelmezést a 2010. szeptember 15. napjától hatályos módosított tartalmú Kbt. alapján induló eljárásra is alkalmazta, így a megállapított tényállásból helytelen következtetésre jutott. Előadta, az alperesi beavatkozó által kifogásolt hiányosságok a Kbt. 2010. szeptember 15. napjától hatályos 83. § (2) bekezdése szerint pótolhatók, mivel a hiánypótlás keretei között az ajánlat módosításának és kiegészítésének lehetősége fennáll, ami az ajánlattevők törvényben biztosított joga, a hiánypótlás biztosítása pedig az ajánlatkérő törvényben előírt kötelezettsége. Kifejtette, az árazatlan költségvetés nem értékelésre kerülő tartalmi elem, ezért a Kbt. 83. § (2) bekezdés a) pontjában meghatározott tilalom nem áll fenn, az pedig, hogy a hiánypótlást követően módosítja-e vagy sem az ajánlati árát, kizárólag a hiánypótlás teljesítésének eredményeként állapítható meg, automatikusan nem eredményezheti az ajánlat érvénytelenségét. Álláspontja szerint a Kbt. egyértelművé teszi, hogy az ajánlaton minden olyan változtatás eszközölhető, ami elősegíti azt, hogy az ajánlat érvényes legyen. Állította, a Fővárosi Ítéltábla 4.Kf.27.433/2010/7 sorszámú ítéletével a 2010. szeptember 15-e előtti szabályok alapján is azt állapította meg a perbelivel azonos tényállás mellett, hogy amennyiben részletes költségvetés csak hiányosan kerül benyújtásra, abban az esetben lehetőség van a hiánypótlásra.

Az alperes ellenkérelmében a kereset elutasítását kérte fenntartva a határozatában foglaltakat. Kiemelte, az ajánlati ár értékelési elem, az ajánlati ár az egyes tételekből tevődik össze, az ajánlati árát a felperes is az ajánlatában szereplő egyes tételek árainak összességére adta, amiből következik, hogy az esetleges hiánypótlás eredménye az csak az ajánlati ár módosítása lehet, amiből pedig okszerűen következik az, hogy a Kbt. 82. § (2) bekezdés a) pontja szerinti korlátozás fennáll.

Az alperesi beavatkozó az alperes kérelmének megfelelő döntés meghozatalát kérte. Kiemelte, két ok miatt volt érvénytelen a felperes ajánlata, ezek közül csak az egyik volt az, hogy nem árazott be egyes tételeket, e mellett azonban két tételre a megadott műszaki tartalomhoz képest teljesen más műszaki tartalommal nyújtotta be ajánlatát

A felperes keresete nem alapos.

A per tárgyát az alperes határozatának törvényességi felülvizsgálata képezte a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) XX. fejezete szerinti közigazgatási per keretében.

A Legfelsőbb Bíróság Közigazgatási Kollégiumának KK. 31. sz. állásfoglalása értelmében az ügyfél, illetőleg a törvényes érdekeiben sérelmet szenvedett fél jogszabálysértésre hivatkozva kérheti az államigazgatási ügy érdemében hozott határozat felülvizsgálatát. Keresetében a fél anyagi- és eljárási jogszabálysértésre hivatkozhat és arra, hogy a határozat meghozatalakor az alkalmazott jogszabályt tévesen értelmezték. Eljárási jogszabálysértés miatt csak akkor van helye hatályon kívül helyezésnek, ha az eljárási jogszabálysértés jelentős, a döntés érdemére is kihat, és a bírósági eljárásban nem orvosolható.

A Pp. 339/A. §-a szerint a bíróság a közigazgatási határozatot - jogszabály eltérő rendelkezése hiányában - a meghozatalakor hatályban volt jogszabályok és fennálló tények alapján vizsgálja felül.

A bíróság a törvényességi felülvizsgálatot követően úgy foglalt állást, hogy az alperes határozata - a felperes kereseti kérelmének korlátai között - nem jogszabálysértő.

A bíróság megítélése szerint az alperes a perbeli esetben a tényállást teljes körűen feltárta, és az ügyben alkalmazandó jogszabályok részletes ismertetése, a bizonyítékok megfelelő értékelése alapján megfelelő döntést hozott, amellyel a bíróság is mindenben egyetértett. A bíróság szükségesnek tartja kiemelni, vitatott tényállási elem – a felperes keresetében állítottakkal szemben - az ügyben nem volt, másrészt – szintén a kereseti kérelemben állítottakkal szemben a perbeli közbeszerzési eljárást az alperesi beavatkozó eredményesnek nyilvánította döntésében.

A perbeli esetben nem volt vitatott és az iratokból is megállapítható, hogy a felperes az árazatlan költségvetés „Külső közművek” 53. sorszámú közmű csatornaépítés K-53-001-1 és K-53-001-2 tételeit, valamint az 54. sorszámú közmű csővezetékek és szerelvények szerelése K54-001-01 és K54-001-2 tételeit, továbbá a 71. sorszámú „Elektromos energia ellátás és világítás” K71-001-1 és K71-001-2 tételeire ajánlatot nem tett, mert az ajánlati költségvetésében e tételek egyáltalán nem szerepelnek, és mindezek mellett az ajánlat 59. oldalán az „Elektromos munkák” 18. számú tételében, valamint az ajánlat 65. oldalán az „Elektromos munkák” 68. számú tételében nem a kiírás szerinti termékre adott ajánlatot, továbbá az sem volt vitatott, hogy az alperesi beavatkozó a felperes ajánlatát hiánypótlás nélkül nyilvánította érvénytelennek.

Az alperesnek és a bíróságnak tehát nem ténykérdésben, hanem abban a jogkérdésben kellett állást foglalnia, hogy jogszeren járt-e el az alperesi beavatkozó, amikor a felperesi ajánlat e hibái miatt hiánypótlási felhívás kibocsátása nélkül az ajánlatot érvénytelenné nyilvánította, figyelemmel arra is, hogy egyáltalán volt-e jogi lehetőség hiánypótlással a felperesi ajánlat e hibáinak kiküszöbölésére.

Az alperesi határozat indokolásából egyértelműen megállapítható az is, hogy az alperes határozatát a hatályos jogszabályokra alapította, a hatályos jogszabályi előírások egybevetésével és értelmezésével hozta meg döntését.

A perbeli esetben a Kbt. 250. § (1) bekezdése alapján az alperesi beavatkozó az ajánlattételi felhívásban meghatározott feltételekhez, a felperes pedig az ajánlatához kötve volt, további előírás, hogy a felperes az ajánlattételi határidő lejártáig módosíthatta ajánlatát / Kbt. 77. § (1) bekezdése/. A Kbt. 81. § (3) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek. A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja értelmében az ajánlat érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban

meghatározott feltételeknek,

A Kbt. 83. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét. A Kbt. 83. § (2) bekezdése rögzíti, a hiánypótlás során az ajánlat úgy módosítható, úgy egészíthető ki, hogy megfeleljen az ajánlati felhívás, a dokumentáció vagy a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok elírásainak azzal, hogy az ugyanitt a)–d) pontokban felsorolt módosításokat, kiegészítéseket nem lehet a hiánypótlással végrehajtani. Az a) pont szerint a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülnek. A Kbt. 81. § (4) bekezdése alapján az érvényes ajánlatokat az ajánlati felhívásban meghatározott bírálati szempont (57. §) alapján, illetőleg a 89–90. §-ban foglaltakra tekintettel kell értékelni.

A perbeli esetben a felhívás IV.2.1) pontja szerint a bírálat szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás. A perbeli felhívás /V.7.13. pont/, az Útmutató /XIV. fejezet 2. pontja/ és a szerződéstervezet /22. pont/ egybevetésével megállapítható az is, hogy az ajánlattevőknek az árazatlan költségvetési kiírások kitöltésével kellett megtenniük kereskedelmi ajánlatukat és a tételes költségvetési kiírásokat összeadva, azok végösszegét kellett ajánlati árként megadniuk.

A bíróság megítélése szerint a Kbt. 83. § (1) és (2) bekezdését együttesen kell értelmezni, a hiánypótlás lehetősége nem parttalan, így olyan esetben amikor az érvénytelen ajánlat hiányosságainak, hibáinak kiküszöbölésére eleve nincs lehetőség, mert a tiltó rendelkezésre figyelemmel eleve nem lehet az adott módosítást, kiegészítést végrehajtani / Kbt. 83. § (2) bekezdés a) pontja/, a hiánypótlási felhívás mellőzése indokolt és nem jogellenes. E körben tekintettel kell lenni a Kbt. 70. §-ának rendelkezéseire is, amelyek értelmében az ajánlatot a beszerzési tárgyra kell benyújtani. Maga az ajánlat, a vállalat megtétele nem képezheti hiánypótlás tárgyát.

A hiánypótlás fogalmából következik, hogy az nem a beszerzési tárgyra utólagosan adott ajánlat lehetőségét biztosítja, hanem a meglévő ajánlat olyan jellegű kiegészítését és módosítását, amit a jogszabály nem tilt. A felperes az ajánlati költségvetésében több tételre egyáltalán nem tett ajánlatot, hiánypótlást követően ezeket szerepeltetnie kellett volna és azokat be is kellett volna árazni, ennél fogva az ajánlati ár is nyilvánvalóan módosult volna, amit Kbt. 83. § (2) bekezdés a) pontja kizár. E mellett két tétel esetében egyszerűen a felhívásban szereplő tételt, ezzel magát a felhívást is átirta. Összességében tehát nem a beszerzési tárgyra tett ajánlatot, hanem részben az általa kiválogatott részre, részben egészen másra. A bíróság – osztva az alperes és az alperesi beavatkozó jogi álláspontját – megállapította, hogy e hibák nem voltak hiánypótlással kiküszöbölhetők, így az alperesi beavatkozó jogszerűen minősítette hiánypótlási felhívás nélkül a felperes ajánlatának érvénytelenségét.

A felperes által hivatkozott eseti döntés tényállása a perbeli tényállástól eltér, a Fővárosi Ítélet tábla 4.Kf.27.433/2010/7 sorszámú ítéletével érintett ügyben az ajánlattevő a tételes költségvetés valamennyi tételét összesítve megajánlotta a teljes műszaki tartalomra és nem változtatta meg az egyes tételek műszaki tartalmát sem.

Minthogy a felperes érvénytelen ajánlatával nem tett legkedvezőbb érvényes ajánlatot, a Kbt. 91.§ (1) bekezdését sem sérthette meg az alperesi beavatkozó és az alperes sem.

Mindezekre tekintettel a bíróság a Pp. 339. § (1) bekezdése alapján a felperes keresetét elutasította és kötelezte a felperest a per tárgyi illetékfeljegyzési joga folytán előzetesen le nem rótt, az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 39.§ (3) bekezdés b) pontjára is utalva az Itv. 42.§ (1) bekezdés a) pontja szerinti eljárási illeték megfizetésére, melynek megfizetésére a felperes a 6/1986. (VI.26.) IM rendelet 13.§ (2) bekezdése alapján köteles..

A bíróság a Pp. 78.§ (1) bekezdése és 83. § (1) bekezdése alapján kötelezte a pervesztes felperest az alperes és az alperesi beavatkozó költségeinek megfizetésére.

Az ítélet elleni fellebbezés lehetőségét a Kbt. 349. § (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2011. június 22.



dr. Albert Zoltán sk.
bíró

A kiadmány hitelül:


Soósné Taba Ildikó
írnok